

ÚVODNÁ STRANA PROJEKTOVÉHO DOKUMENTU

1. Partnerská krajina, miesto realizácie projektu: Ukrajina		2. Projektové číslo: <i>(pridelí SAMRS)*</i> SAMRS/2015/VP2/1/1	
3. Názov projektu: Budovanie kapacít NAPA pre otvorenú miestnu správu a samosprávu			
4. Sektorová priorita: 1. Štátna správa, samospráva a občianska spoločnosť		5. CRS kód (5 miestny): 11110	
6. Predpokladaný dátum začiatku: 1.4.2016		7. Predpokladaný dátum ukončenia: 15.10.2017	
8. Požadovaná dotácia z ODA (EUR): 99 560,8 Euro		9. Celkové spolufinancovanie žiadateľa (EUR): 11 062,31 Euro	
10. Partnerská organizácia v krajine prijímateľa (meno, adresa, kontakty): Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA) / National Academy for Public Administration under the President of Ukraine / Національна академія державного управління при Президентові України Registrovaná adresa: 20, Ezhena Pottier st., 03057 Kyiv, Ukraine Adresa kancelárie: 12/2, Puhachova St., Kyiv, 04050, Ukraine Štatutárny zástupca: Yurii Kovbasiuk, NAPA prezident E-mail: napa.international@ukr.net , Tel / fax: +38 (044) 481-21-55 http://www.academy.gov.ua/			
11. Stručná charakteristika projektu (max. 250 slov): Otvorená verejná správa zameraná na občanov je predpokladom pre realizáciu akejkoľvek stratégie úspešného hospodárskeho rastu a ľudského rozvoja. Otvorené spravovanie (open governance) , ktoré je inovatívnou formou koncepcie dobrého spravovania (good governance), pričom dôraz sa v ňom kladie na čo najintenzívnejšie a najefektívnejšie zapájanie ostatných aktérov tvorby verejných politík (teda najmä občanov) do relevantných procesov na všetkých úrovniach, je kľúčovou súčasťou potrebných reforiem a veľkou výzvou pre krajinu. Celkový cieľ projektu - otvorená správa na miestnej úrovni - je rozhodujúci pre prosperujúcu demokratickú spoločnosť. Základným rámcom pre implementáciu otvoreného spravovania je nevyhnutná zmena relevantnej legislatívy, ktorá na Ukrajine prebieha. Veľkou výzvou je reálne uplatňovanie v praxi, pre ktoré je nevyhnutné vybudovať nové kapacity pracovníkov verejnej správy, a to najmä na miestnej úrovni. Cieľom je poskytnúť im vhodné vzdelanie, aby boli schopní a kompetentní pracovať na svojich nových pozíciách vo verejnej správe. Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA), ako hlavné vzdelávacie zariadenie poskytujúce vzdelávanie, školenie, ďalšie vzdelávanie a pokročilé vzdelávanie úradníkov verejnej správy na Ukrajine, zohráva kľúčovú úlohu v týchto procesoch. Pre dosiahnutie efektívnych zmien, však NAPA potrebuje nové inovatívne vzdelávacie programy a materiály. Špecifickým cieľom projektu je preto vzdelávanie pre otvorenú miestnu správu a samosprávu na NAPA , čo bude viesť k dvom výsledkom, a to 1: Odborné vzdelávacie kapacity NAPA uplatňujúce princípy otvoreného spravovania vecí verejných (open governance) v miestnej správe a samospráve a 2: Nové vzdelávacie moduly a materiály .			

1. ZHRNUTIE V SLOVENSKOM A ANGLICKOM JAZYKU (MAX. 2 STRANY)

Asociačná dohoda s EÚ podpísaná 27. júna 2014 a ratifikovaná 16. septembra 2014 vyzýva na uskutočňovanie veľkého rozsahu inštitucionálnych a štrukturálnych reforiem na Ukrajine. Aj stratégia trvalo udržateľného rozvoja "Ukrajina - 2020" (schválená dekrétom prezidenta Ukrajiny číslo 5/2015 dňa 12. januára 2015) identifikuje potreby pre okamžité reformy, vrátane obnovy energie, decentralizácie, reformy verejnej správy a verejnej služby. Krajina sa zároveň potrebuje pripraviť aj na realizáciu nových cieľov udržateľného rozvoja OSN (SDGs 2030) a plnenie záväzkov vyplývajúcich z členstva Ukrajiny v iniciatíve štátov „Partnerstvo pre otvorené spravovanie“. Otvorená verejná správa zameraná na občanov je predpokladom pre realizáciu akejkoľvek stratégie úspešného hospodárskeho rastu a ľudského rozvoja. **Otvorené spravovanie (open governance)**, ktoré je inovatívnou formou koncepcie dobrého spravovania (good governance), pričom dôraz sa v ňom kladie na čo najintenzívnejšie a najefektívnejšie zapájanie ostatných aktérov tvorby verejných politík (teda najmä občanov) do relevantných procesov na všetkých úrovniach, je teda kľúčovou súčasťou potrebných reforiem a veľkou výzvou pre krajinu. Počas reforiem sa veľká pozornosť venuje inštitúciám ústrednej štátnej správy a ich výkonu. Avšak, kapacity miestnej správy a samosprávy nie sú dostatočne rozvinuté v tomto smere. Otvorená správa na miestnej úrovni je rozhodujúca pre prosperujúcu demokratickú spoločnosť.

Základným rámcom pre implementáciu otvoreného spravovania je nevyhnutná zmena relevantnej legislatívy, ktorá na Ukrajine prebieha. Veľkou výzvou je však reálne uplatňovanie v praxi, pre ktoré je nevyhnutné vybudovať nové kapacity pracovníkov verejnej správy, a to najmä na miestnej úrovni. Pracovníci verejnej správy potrebujú nové vedomosti a zručnosti, aby boli schopní prijať a aplikovať potrebné kompetencie a hlavne vytvoriť podmienky pre komunikáciu a aktívne zapájanie občanov. Prezident Ukrajiny vyhlásil stratégiu zapojenia talentovaných, podnikavých mladých ľudí a zástupcov mimovládneho sektora do verejnej služby. Cieľom je poskytnúť im vhodné vzdelanie, aby boli schopní a kompetentní pracovať na svojich nových pozíciách vo verejnej správe. Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA), ako hlavné vzdelávacie zariadenie poskytujúce vzdelávanie, školenie, ďalšie vzdelávanie a pokročilé vzdelávanie úradníkov verejnej správy na Ukrajine, zohráva kľúčovú úlohu v týchto procesoch.

Celkový cieľ projektu: Otvorená miestna správa a samospráva na Ukrajine

Špecifický cieľ: Zavedené nové vzdelávanie pre otvorenú miestnu správu a samosprávu na Národnej akadémii verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA)

Výsledok 1: Vybudované odborné vzdelávacie kapacity NAPA uplatňujúce princípy otvoreného spravovania vecí verejných (open governance) v miestnej správe a samospráve

Výsledok 2: Pripravené nové vzdelávacie moduly a materiály

Aktivita: Pripravné a pracovné stretnutia; Sebahodnotiaca správa NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu na základe EAPAA (Európska asociácia pre akreditáciu programov verejnej správy) štandardov; Správa o relevantných výzvach reformy verejnej správy na Ukrajine; Analýza sebahodnotiacej štúdie a správy NAPA; Koordinačné stretnutie SK a UA projektového tímu; Študijná cesta na vybrané slovenské vzdelávacie inštitúcie a inštitúcie verejnej správy; Interaktívny vzdelávací seminár pre NAPA lektorov; Poradenstvo akademickým zamestnancom NAPA; Metodológia tvorby nových vzdelávacích modulov a materiálov; Tvorba nových vzdelávacích modulov; Tvorba nových vzdelávacích materiálov pre nové moduly; Tvorba ukrajinských prípadových štúdií; Editovanie – anglická verzia; Preklad, editovanie – ukrajinská verzia; Grafický dizajn; Publikovanie e-verzií; Projektová web-stránka; Diseminácia; Záverečná správa.

Capacity Building of NAPA for Open Local Governance

The Association Agreement with the EU, signed on 27th June 2014 and ratified on 16th September 2014, calls for the implementation of large-scale institutional and structural reforms in Ukraine. The Sustainable Development Strategy "Ukraine - 2020" (approved by Decree of the President of Ukraine No. 5/2015 on January 12, 2015) also identifies the need for immediate reforms, including energy recovery, decentralisation, reform of public administration and public services. The country must also prepare and implement the new Sustainable Development Goals of the United Nations (SDGs 2030), and obligations arising from membership of Ukraine in the States' initiative "Open Government Partnership". Effective public administration, focusing on citizens, is a prerequisite for the successful implementation of any strategy for economic growth and human development. **Open governance**, which is an innovative form of the concept of good governance, whereby the emphasis on it is placed on the most intense and most effective involvement of other actors in public policy-making (mainly citizens) into the relevant processes at all levels, is thus a key part of the necessary reforms and a major challenge for the country. During the reform processes, much attention has been given to central government institutions and their performance. However, local government capacities have not been developed sufficiently in these areas. Open governance at the local level is crucial for a prosperous democratic society.

The basic framework for the implementation of open governance is the necessary changes in the relevant legislation which are taking place in Ukraine. However, a major challenge is its real application in practice, for which it is necessary to build new capacities of public administration officials, particularly at the local level. Public officials need new knowledge and skills to be able to adopt and apply the necessary competencies and especially to create conditions for communication with active participation by citizens. The President of Ukraine proclaimed a strategy to involve talented, enterprising young people and representatives of the non-governmental sector in public service which requires a major effort to provide them with the appropriate training to work in their new positions in public administration. The National Academy of Public Administration, under the President of Ukraine (NAPA), as the main higher educational establishment in the system of training, in-service training and advanced training of public officials in Ukraine, plays a key role in these processes.

The overall objective of the project: Open local governance in Ukraine
Specific objective: Education for open local governance at the National Academy of Public Administration under the President of Ukraine (NAPA)

Output 1: Professional training capacities of NAPA in open local governance

Output 2: New training modules and materials

Activities: Preparatory and working meetings; Self-evaluation report of NAPA programmes aimed at local government and self-government, based on EAPA (European Association for Public Administration Accreditation) standards; The report on the relevant challenges for public administration reform in Ukraine; Analysis of the self-evaluation report and the report of NAPA; Coordination meeting of SK and UA project teams; Study tour to selected Slovak educational institutions and public administration institutions; Interactive training seminar for NAPA trainers; Consultancy for academic staff of NAPA; Methodology for the development of new training modules and materials; Development of new training modules; Development of new educational materials for new modules; Development of Ukrainian case studies; Editing - English version; Translation, editing - Ukrainian version; Graphic design; Publishing of e-versions; The project web-site; Dissemination; Final report.

2. ANALÝZA PROBLÉMOV A ZDÔVODNENIE PROJEKTU (MAX. 3 STRANY)

2. 1. Identifikácia problémov a analýza potrieb

Asociačná dohoda s EÚ podpísaná 27. júna 2014 a ratifikovaná 16. septembra 2014 vyzýva na uskutočňovanie veľkého rozsahu inštitucionálnych a štrukturálnych reforiem na Ukrajine. Aj stratégia trvalo udržateľného rozvoja "Ukrajina - 2020" (schválená dekrétom prezidenta Ukrajiny číslo 5/2015 dňa 12. januára 2015) identifikuje potreby pre okamžité reformy, vrátane obnovy energie, decentralizácie, reformy verejnej správy a verejnej služby. Krajina sa zároveň potrebuje pripraviť aj na realizáciu nových cieľov udržateľného rozvoja OSN (SDGs 2030) a plnenie záväzkov vyplývajúcich z členstva Ukrajiny v iniciatíve štátov „Partnerstvo pre otvorené spravovanie“ (Open Government Partnership – OGP). Toto partnerstvo bolo založené v roku 2011 s cieľom podporovať úzku spoluprácu vlád a občianskej spoločnosti pre nevyhnutné reformy vedúce k otvorenému spravovaniu. **Otvorené spravovanie (open governance), ktoré je inovatívnou formou koncepcie dobrého spravovania (good governance),** pričom dôraz sa v ňom kladie na čo najintenzívnejšie a najefektívnejšie zapájanie ostatných aktérov tvorby verejných politík (teda najmä občanov) do relevantných procesov na všetkých úrovniach, je teda veľkou výzvou pre krajinu.

Ukrajina potvrdila svoj záujem na uskutočňovaní potrebných reforiem pre otvorené spravovanie vstupom do iniciatívy v roku 2011. Následne bol vypracovaný akčný plán pre roky 2012-2013. Hodnotiaca správa z roku 2014 potvrdila progres v zavádzaní legislatívnych zmien v oblasti transparentnosti a prístupu k informáciám, protikorupčných opatrení, práv mimovládnych organizácií, efektívneho spravovania, zavádzania elektronických služieb atď. Implementácia v praxi však bola nedostatočná, ako aj zapájanie a účasť verejnosti na reformách a vzdelávacie programy NAPA neefektívne. Medzi príčinami sa uvádza tiež nedostatok relevantných vzdelávacích materiálov a metódy, ktoré sú prevažne založené na prednáškach a nie interaktívnych seminároch, ktoré by mohli rozvinúť potrebné postoje a kompetencie účastníkov školení. Nový akčný program pre OGP bol prijatý 26. novembra 2014 pre roky 2014 a 2015. Zatiaľ však nedošlo k zlepšeniu uvedených nedostatkov, ako potvrdzuje v rozhovore zo dňa 3. augusta 2015 pre OGP riaditeľ Transparency International Oleksii Khmara, ktorý vidí za problémami v implementácii „úžasnej“ legislatívy nedostatok otvoreného dialógu medzi úradníkmi a občanmi. Veľkou výzvou je teda reálne uplatňovanie otvoreného spravovania na Ukrajine v zavádzaní do praxe. Preto je nevyhnutné vybudovať nové kapacity pracovníkov verejnej správy, a to najmä na miestnej úrovni. Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA), ako hlavné vzdelávacie zariadenie poskytujúce vzdelávanie, školenie, ďalšie vzdelávanie a pokročilé vzdelávanie úradníkov verejnej správy na Ukrajine, zohráva kľúčovú úlohu v týchto procesoch. Pre dosiahnutie efektívnych zmien, však NAPA potrebuje nové inovatívne vzdelávacie programy a materiály.

Špecifickým cieľom projektu je preto budovanie kapacít NAPA tak, aby mohla poskytovať adekvátne vzdelávanie pre otvorenú miestnu správu a samosprávu. Projektové výsledky, a to vybudované odborné kapacity NAPA lektorov a vytvorené nové vzdelávacie moduly a materiály zabezpečia dosiahnutie tohto cieľa. Zapracovanie týchto nových vzdelávacích modulov a materiálov do študijného programu NAPA a v rámci jej pobočiek, zabezpečí transfer nevyhnutných vedomostí a zručností budúcim a súčasným pracovníkom miestnej správy a samosprávy a budú viesť k otvorenej miestnej správe a samospráve a vyššiemu zapojeniu občianskej spoločnosti.

Cieľové skupiny a prijímatelia:

- **NAPA – Národná akadémia pre verejnú správu pod záštitou prezidenta Ukrajiny** bola založená v 1995. V roku 1996 otvorila miestne pobočky v Dnepropetrovsku, Ľvove, Odese a v Charkove. Jej misiou je formovanie modernej štátnej administratívy Ukrajiny, rozvoj profesionálnych kompetencií pracovníkov štátnej správy a samosprávy a akademická podpora reformy verejnej správy. V roku 2012 boli založené ako súčasť NAPA nové vzdelávacie a výskumné ústavy na

špecializované školenia pre zamestnancov verejnej správy, ako Inštitút "Vysoká škola verejnej správy" určeného pre vzdelávanie moderných odborníkov v oblasti verejnej správy, ktorí budú schopní zaručiť európsku úroveň poskytovania administratívnych služieb v súlade s princípmi dobrej správy vecí verejných. „Ústav verejnej správy a miestnej samosprávy“ je zase zameraný na výzvy komplexného a prakticky orientovaného systému vzdelávania úradníkov centrálnej správy a samosprávnych celkov, ktorí budú schopní poskytovať kvalitné administratívne služby v rôznych sférach verejného života. Z týchto dôvodov je prirodzeným záujmom NAPA zvyšovať svoje kapacity a odborné kapacity svojich zamestnancov a odovzdávať aktuálne poznatky a kompetencie svojim študentom.

Pre ilustráciu od 1. januára 2014 6979 osôb (6202 študentov, 520 postgraduálnych študentov, 61 doktorandov a 196 kandidátov na hodnosť kandidáta vied) prešli odbornou prípravou NAPA a 1865 študentov prešli školením v regionálnych ústavoch verejnej správy NAPA profesne orientovaných na štátnej službu a prácu v miestnych samosprávach. Každý rok takmer 20 tisíc pracovníkov zdokonaľuje svoju odbornú spôsobilosť v Inštitúte pre ďalšie vzdelávanie vedúcich pracovníkov a v centrách ďalšieho vzdelávania v regionálnych inštitútoch verejnej správy.

- **Akademickí a administratívni zamestnanci NAPA a jej pobočiek** – Akademickí zamestnanci musia povinne sledovať všetky trendy týkajúce sa vzdelávania v rámci ich špecializácie a aktívne si rozširovať svoju vedomostnú bázu. Preto je nevyhnutné, aby vybraní zamestnanci NAPA boli aktívne zapojení do tvorby vzdelávacích materiálov, aby definovali potreby a pripomienkovali vytvorené materiály, ktoré budú nielen odrážať európske trendy, slovenské skúsenosti, ale aj ukrajinskú realitu vďaka ich vypracovaniu ukrajinských prípadových štúdií. Okrem toho v rámci študijnej cesty budú mať možnosť nadviazať nové kontakty, ktoré im umožnia aj v budúcnosti neustále aktualizovať získané poznatky. Vyškolení lektori budú pripravení školiť ďalších lektorov NAPA a jej pobočiek. Vytvorené vzdelávacie materiály a moduly budú zapracované do študijných programov.
- **Študenti NAPA** – najsenzitívnejšia cieľová skupina, a to najmä vďaka tomu, že sú to práve oni, ktorí budú v nasledujúcich rokoch predstavovať konkurenciu pre už existujúcich zamestnancov štátnej správy a samosprávy a zároveň sú to oni, ktorí musia vyvíjať tlak na svojich pedagógov, aby im tieto sprostredkovali najnovšie poznatky, a aby využívali metódy bežné na vyspelých univerzitách. Projekt predpokladá, že študenti osvojené zručnosti, poznatky a skúsenosti budú schopní zúročiť v praxi.
- **Zamestnanci štátnej správy a samosprávy** – vzhľadom na existujúce nedostatky vo vzdelávaní vo sfére verejnej správy existuje jasná potreba ďalšieho vzdelávania zamestnancov, ktorí už v administratívnych štruktúrach pôsobia. Nové vzdelávacie moduly povedú k zlepšeniu niektorých ich zručností i k zlepšeniu ich poznatkovej a skúsenostnej bázy.
- **Subjekty verejnej správy na Ukrajine** - zvýšenie kvality vzdelávania v oblasti verejnej správy bude mať v dlhodobom horizonte jednoznačne pozitívny efekt na kvalitatívne i kvantitatívne zvyšovanie kapacít administratívno-politických subjektov.
- **Občianska spoločnosť** – vytvorené vzdelávacie moduly a materiály sa zameriavajú aj na väčšie zapájanie občianskej spoločnosti vo veciach verejných a vytvorenie podmienok zo strany správnych inštitúcií. To znamená väčšie zapojenie občanov, komunikácia a spolupráca s miestnou správou a samosprávou a účasť na prijímaní rozhodnutí, čo je hlavným princípom otvoreného spravovania.

2.2. Relevantné štúdie, prieskumy žiadateľa/partnera a komplementárne projekty

Prehľad relevantných dokumentov z prípravnej fázy projektu je uvedený v prvej časti predchádzajúceho bodu 2.1.

NAPA v minulých rokoch aj v súčasnosti realizuje značné množstvo projektov zameraných na pomoc Ukrajine pri reforme verejnej správy a vzdelávania v tejto oblasti a tiež prípravu Ukrajiny na vstup do EÚ. Tieto aktivity a projekty sú vo veľkej miere podporované krajinami ako Nemecko, Švajčiarsko, Francúzsko, Holandsko, Dánsko, Kanada a USA a tiež v rámci programov EÚ. Veľmi ojedinele sú v projektoch zahrnuté inštitúcie z krajín strednej a východnej Európy, ktoré by však mohli poskytnúť oveľa relevantnejšie skúsenosti z reforiem, ktorými sami prešli. V tomto ohľade je tento projektový návrh komplementárny

k ostatným projektom, lebo prináša slovenské skúsenosti a tiež skúsenosti nových členských krajín EÚ, nakoľko slovenskí projektoví experti majú tiež rozsiahle skúsenosti a vedomosti z týchto krajín.

Naviac je tento projektový návrh inovatívny z hľadiska zamerania sa na premietnutie princípov otvoreného spravovania vecí verejných na lokálnej úrovni do prípravy a vzdelávania súčasných a budúcich pracovníkov verejnej správy. Žiadny z projektov realizovaných NAPA v posledných rokoch sa na túto kľúčovú tému nezameriava ako dokumentuje nasledovný prehľad:

Aktuálne projekty NAPA:

- Podpora reformy verejnej správy a spolupráce vo vzdelávaní úradníkov na Ukrajine (Spolkové ministerstvo pre hospodársku spoluprácu, Nemecko)
- Zlepšenie komunálnych služieb (Nemecké spolkové ministerstvo pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, BMZ)
- Parlamentný rozvojový projekt na Ukrajine II: Legislatívny program politického rozvoja - PDPII (USAID, USA)
- Implementácia programu NATO-Ukrajina do profesionálneho rozvoja civilných pracovníkov zamestnaných v ukrajinských obranných a bezpečnostných orgánoch (Liaison Office NATO (NLO) Ukrajina)
- Projekt TEMPUS "Vzdelávanie pre vedenie, inteligenciu a stimulácia talentov" ELITE (EU)
- Podpora EÚ štúdií na Ukrajine (EU)
- Rozvoj kapacít pre monitorovanie a hodnotenie projektov na Ukrajine (Development Trust)
- Budovanie kapacít v rozvojovom plánovaní v ukrajinských oblastiach a obciach (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra - CIDA)
- Podpora demokracie na Ukrajine (Nemecká akademická výmenná služba)
- Informačné centrum EÚ (EUI) v NAPA (Európska komisia, Delegácia Európskej únie na Ukrajine)
- Vzdelávanie vo verejnej správe, štúdie o európskych skúsenostiach v reforme štátnej služby a miestnej samosprávy, rozvoj občianskej spoločnosti na Ukrajine (Delegácia Hanns Seidel Nadácie na Ukrajine)
- Vzdelávanie úradníkov v oblasti európskej integrácie a verejnej správy (MVO "Ukrajina v Európe", Francúzsko)
- Diaľkové výučbové centrum v NAPA (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra, CIDA)
- Rozvoj občianskych kompetencií na Ukrajine (Vláda Švajčiarskej konfederácie cez Švajčiarsku agentúru pre rozvoj a spoluprácu)
- Švajčiarsko-ukrajinský projekt: Podpora decentralizácie na Ukrajine (Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu)

Ukončené projekty NAPA:

- Výchova k demokratickému občianstvu na Ukrajine (Štátny sekretariát pre školstvo a výskum švajčiarskej konfederácie)
- Regionálna správa a rozvoj projektov (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra, CIDA)
- E-Governance - 2013 (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe - OBSE)
- Podpora Národnej akadémie verejnej správy v rozvoji medzinárodnej spolupráce (Centrum pre medzinárodnú migráciu a rozvoj - CIM, Nemecko)
- Vedenie hlavných práv a slobôd štátnych zamestnancov po zmene politického tímu (EU)
- Skúsenosti EÚ pri školení PhD vo verejnej správe (EU)
- Program Rady Európy "Posilnenie kapacít miestnych orgánov na Ukrajine" (Ministerstvo zahraničných vecí Dánska - DANIDA, Vláda Švajčiarskej konfederácie)
- Program rozvoja miestnych samospráv na Ukrajine (Canadian International Development Agency)

3. CIELE, VÝSLEDKY A AKTIVITY PROJEKTU (MAX. 10 STRÁN)

3.1. Celkový cieľ projektu

Celkový cieľ: Otvorená miestna správa a samospráva na Ukrajine

Asociačná dohoda s EÚ podpísaná 27. júna 2014 a ratifikovaná 16. septembra 2014 vyzýva na uskutočňovanie veľkého rozsahu inštitucionálnych a štrukturálnych reforiem na Ukrajine. Aj stratégia trvalo udržateľného rozvoja "Ukrajina - 2020" (schválená dekrétom prezidenta Ukrajiny číslo 5/2015 dňa 12. januára 2015) identifikuje potreby pre okamžité reformy, vrátane obnovy energie, decentralizácie, reformy verejnej správy a verejnej služby. Krajina sa zároveň potrebuje pripraviť aj na realizáciu nových cieľov udržateľného rozvoja OSN (SDGs 2030) a plnenie záväzkov vyplývajúcich z členstva Ukrajiny v iniciatíve štátov „Partnerstvo pre otvorené spravovanie“ (Open Government Partnership – OGP). Toto partnerstvo bolo založené v roku 2011 s cieľom podporovať úzku spoluprácu vlád a občianskej spoločnosti pre nevyhnutné reformy vedúce k otvorenému spravovaniu.

Ukrajina potvrdila svoj záujem na uskutočňovaní potrebných reforiem pre otvorené spravovanie vstupom do iniciatívy v roku 2011. Následne bol vypracovaný akčný plán pre roky 2012-2013. Hodnotiaca správa z roku 2014 potvrdila progres v zavádzaní legislatívnych zmien v oblasti transparentnosti a prístupu k informáciám, protikorupčných opatrení, práv mimovládnych organizácií, efektívneho spravovania, zavádzania elektronických služieb atď. Implementácia v praxi však bola nedostatočná, ako aj zapájanie a účasť verejnosti na reformách a vzdelávacie programy NAPA neefektívne. Medzi príčinami sa uvádza tiež nedostatok relevantných vzdelávacích materiálov a metódy, ktoré sú prevažne založené na prednáškach a nie interaktívnych seminároch ktoré by mohli rozvinúť potrebné postoje a kompetencie účastníkov školení. Nový akčný program pre OGP bol prijatý 26. novembra 2014 pre roky 2014 a 2015. Zatiaľ však nedošlo k zlepšeniu uvedených nedostatkov ako potvrdzuje v rozhovore zo dňa 3. augusta 2015 pre OGP riaditeľ Transparency International Oleksii Khmara, ktorý vidí za problémami v implementácii „úžasnej“ legislatívy nedostatok otvoreného dialógu medzi úradníkmi a občanmi. Veľkou výzvou teda ostáva uplatňovanie otvoreného spravovania v praxi.

Otvorené spravovanie (open governance) je inovatívnou formou koncepcie dobrého spravovania (good governance), pričom dôraz sa v ňom kladie na čo najintenzívnejšie a najefektívnejšie zapájanie ostatných aktérov tvorby verejných politík (teda najmä občanov) do relevantných procesov na všetkých úrovniach. Otvorenosť, ako princíp, je naviazaný na prekonávanie potenciality, pričom hlavným výstupom má byť reálne vyššia úroveň zapájania rôznych aktérov tvorby verejných politík. Takáto vyššia úroveň zapájania rôznych aktérov má vplyv na legitimitu následného postupu (napr. rozhodovania), čím otvorené spravovanie ako koncepcia reaguje na krízu legitimacy, ktorá najmä v posledných desiatich rokoch postihla nielen nadnárodné a národné inštitúcie, ale aj politicko-administratívne inštitúcie, ktoré pôsobia na subnárodných úrovniach. Vychádzajúc zo slávneho výroku „All politics is local.“ je možné zdôrazniť, že lokálna politicko-administratívna úroveň predstavuje základ fungovania celého systému, a preto je potrebné neustále pracovať na zvyšovaní kvalít a kapacít osôb pôsobiacich na tejto úrovni, ktorá je často prehliadaná či dokonca zanedbávaná. Samozrejme, otvorené spravovanie sa netýka iba otvorenosti voči občanom, ktorí vystupujú niekedy v pozíciách voličov a inokedy v pozíciách klientov. Otvorené spravovanie totiž predpokladá existenciu kontrolných mechanizmov, ktoré zabezpečia efektívnosť, zodpovednosť a overiteľnosť. V tomto kontexte základ otvoreného spravovania vytvárajú princípy transparentnosti, otvorenosti a zrozumiteľnosti, no tieto sú dopĺňané aj ďalšími princípmi, napr. princípom legitímnosti a princípom účinnosti. Zabezpečovanie uplatňovania uvedených princípov v praxi si vyžaduje nielen aktívny prístup zo strany spravujúcich subjektov, ale aj zo strany spravovaných subjektov, a preto je nutné, aby v rámci otvoreného spravovania spravujúce subjekty (teda orgány verejnej moci) boli schopné identifikovať a komunikovať s lídrami reprezentujúcimi jednotlivé skupiny spravovaných subjektov. Z nich najdôležitejšou skupinou

sú občania, ktorí okrem roly voličov a klientov musia plniť tiež rolu hodnotiteľov a spolurozhodovateľov.

Uplatňovanie otvoreného spravovania na Ukrajine v praxi si vyžaduje vybudovanie nových kapacít pracovníkov verejnej správy, a to najmä na miestnej úrovni. Pracovníci verejnej správy potrebujú nové vedomosti a zručnosti, aby boli schopní prijať a aplikovať potrebné kompetencie a hlavne vytvoriť podmienky pre komunikáciu a aktívne zapájanie občanov a ďalších aktérov.

Indikátori dosiahnutia cieľa projektu sa dosiahnu až po ukončení projektu v rámci využívania výsledkov projektu. Indikátorom bude počet samosprávnych orgánov uplatňujúcich princípy otvoreného spravovania. Tieto sa budú dať overiť na relevantných internetových stránkach napr. jednotlivých samosprávnych orgánov, asociácie samospráv, stránke založenej vládou pre komunikáciu s občanmi „Občianska spoločnosť a vláda“ a iných masovokomunikačných prostriedkov, správ Transparency International a OGP (Open Government Partnership).

3.2. Špecifické ciele projektu

Špecifický cieľ 1: Zavedené nové vzdelávanie pre otvorenú miestnu správu a samosprávu na Národnej akadémii verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA)

Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA), ako hlavné vzdelávacie zariadenie poskytujúce vzdelávanie, školenie, ďalšie vzdelávanie a pokročilé vzdelávanie úradníkov verejnej správy na Ukrajine, zohráva kľúčovú úlohu pri príprave súčasných a budúcich úradníkov. Úlohou je poskytnúť im vhodné vzdelanie, aby boli schopní a kompetentní pracovať na svojich pozíciách vo verejnej správe, a aby boli vybavení potrebnými vedomosťami a schopnosťami pre zvládnutie súčasných výziev a implementáciu náročných strategických cieľov krajiny. Pre dosiahnutie efektívnych zmien, však NAPA potrebuje nové inovatívne vzdelávacie programy a materiály.

Špecifickým cieľom projektu je preto budovanie kapacít NAPA tak, aby mohla poskytovať adekvátne vzdelávanie pre otvorenú miestnu správu a samosprávu. Projektové výsledky, a to vybudované odborné kapacity NAPA lektorov a vytvorené nové vzdelávacie moduly a materiály zabezpečia dosiahnutie tohto cieľa.

Vyškoľení lektori NAPA budú pripravení využívať tieto výsledky projektu v svojich programoch a tiež školiť ďalších lektorov aj z pobočiek v Dnepropetrovsku, Ľvove, Odese a v Charkove. Týmto sa dosiahne multiplikačný efekt projektu a jeho široké využitie v rámci celej Ukrajiny.

3.3. Výsledky projektu a indikátory

Výsledok 1.1: Vybudované odborné vzdelávacie kapacity NAPA uplatňujúce princípy otvoreného spravovania vecí verejných (open governance) v miestnej správe a samospráve

V prvej fáze projektu NAPA odborní pracovníci v spolupráci s SK expertmi vypracujú sebahodnotiacu štúdiu podľa EAPAA (Európska asociácia pre akreditáciu programov verejnej správy) štandardov a správu o relevantných výzvach reformy verejnej správy na Ukrajine. Vypracovanie oboch týchto materiálov predstavuje praktické vzdelávanie pracovníkov NAPA, ktorí sa budú musieť oboznámiť s európskymi štandardami pre hodnotenie kvality programov verejnej správy. Tieto vyžadujú podrobné informácie o jednotlivých programoch a ich previazanosti na očakávané výsledky, t.j. získané vedomosti a kompetencie absolventov tak, aby tieto odpovedali potrebám praxe. Je to rozsiahla práca, do ktorej bude musieť byť zahrnutých dostatočný počet pracovníkov NAPA, aby boli schopní poskytnúť vyčerpávajúcu správu so všetkými potrebnými informáciami ako napr. celkový obsah programu a jeho ciele, podrobné učebné osnovy jednotlivých predmetov, metódach výučby, informácie o lektoroch a študentoch, požiadavky pri prijímaní na štúdium, očakávaný profil absolventa, formy štúdia, prepojenie

s praxou, používané študijné materiály, atď. Táto štúdia bude slúžiť jednak pre ďalšie fázy projektu, ale tiež k porozumeniu nedostatkov v porovnaní s európskymi štandardami NAPA pracovníkmi, ktorí postupným odstraňovaním týchto nedostatkov budú zabezpečovať celkovú kvalitu vzdelávania na NAPA tak, aby odpovedala európskej úrovni.

Ďalej budú v prvej fáze projektu NAPA odborní pracovníci v spolupráci s SK expertmi pracovať na správe o relevantných výzvach reformy verejnej správy na Ukrajine týkajúcich sa uplatňovania otvoreného spravovania v praxi, so zameraním na lokálnu úroveň. Počas týchto prác sa budú musieť NAPA odborní pracovníci podrobne oboznámiť s princípmi otvoreného spravovania a vyšpecifikovať hlavné výzvy pre uplatňovanie týchto princípov počas reforiem na Ukrajine na lokálnej úrovni. Týmto procesom sa zabezpečí pochopenie týchto výziev NAPA pracovníkmi a potreby premietnutia týchto výziev do vzdelávacích programov tak, aby novo vyškolení pracovníci získali potrebné znalosti, zručnosti a kompetencie.

Na základe analýz týchto dokumentov a v rámci koordinačného stretnutia SK a UA projektového tímu sa budú presne špecifikovať nové moduly, ich obsah a metodológia ich výučby a taktiež vzdelávacie materiály príslušné k jednotlivým modulom.

Počas študijnej cesty na Slovensko NAPA predstavitelia a lektori budú mať možnosť zoznámiť sa so systémom prípravy pracovníkov verejnej správy na Slovensku a tiež so skúsenosťami s realizáciou reforiem verejnej správy, decentralizácie, dekoncentrácie, prenosu kompetencií, relevantnej legislatívy, komunikácie s občanmi a uplatňovania otvoreného spravovania ako napr. vládny program ESO (Efektívna, spoľahlivá a otvorená verejná správa).

V ďalších fázach projektu sa NAPA lektori budú zapájať do vypracovávania nových modulov a materiálov formou ich pripomienkovania, účasťou na interaktívnom vzdelávacom seminári, počas ktorého získajú potrebné vedomosti a zručnosti pre vedenie nových modulov v ich ďalšej praxi. Na základe poznatkov zo seminára budú tiež následne pod vedením SK expertov pracovať na vlastných prípadových štúdiách založených na ukrajinských podmienkach. Tieto budú po dokončení zahrnuté do nových študijných materiálov.

Priebežne počas 15 mesiacov projektu budú SK experti poskytovať UAPA lektorov poradenstvo pri príprave študijných programov a študijných materiálov, čím sa taktiež zabezpečí ich odborný rast.

Indikátory:

Sebahodnotiaci správa NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu na základe EAPAA kritérií: 1 dokument

Správa o relevantných výzvach reformy verejnej správy na Ukrajine: 1 dokument

Študijná cesta na vybrané slovenské vzdelávacie inštitúcie a inštitúcie verejnej správy: Bratislava, 3 dni, 10 účastníkov, min. 5 navštívených inštitúcií

Interaktívny vzdelávací seminár pre NAPA lektorov: Kyjev, 6 dní, 12 účastníkov

Poradenstvo akademickým zamestnancom NAPA: 15 mesiacov

Projektová web-stránka: 1x

Diseminácia: NAPA v rámci jej pobočiek a správnych inštitúcií, informácia o výsledkoch zaslaná elektronicky na vyše 6000 kontaktov v rámci databázy žiadateľa

Výsledok 1.2: Pripravené nové vzdelávacie moduly a materiály

Projektové aktivity budú zamerané hlavne na dve špecializácie v rámci programov verejnej správy NAPA a to: Verejná správa na lokálnej úrovni a Regionálna správa. V rámci týchto špecializácií boli analyzované v súčasnosti zahrnuté predmety a predbežne dohodnuté nové tematické okruhy, ktoré by mali byť do vzdelávania doplnené:

- **Občianska angažovanosť (Citizen engagement)**

Občania vystupujú v rámci tvorby verejných politík nielen ako voliči poverujúci decízorov k rozhodovaniu a klienti využívajúci verejné služby v rámci implementácie verejných politík, ale tiež ako aktéri, ktorých zapojenie do celého implementačného cyklu zvyšuje nielen jeho legitimitu, no zároveň môže priniesť synergický efekt v podobe posilňovania účinnosti jednotlivých zavádzaných nástrojov.

- **Transparentnosť, otvorenosť, zrozumiteľnosť (Transparency, openness, intelligibility)**

Transparentnosť, otvorenosť a zrozumiteľnosť sú nosnými princípmi otvoreného spravovania a vytvárajú základný rámec implementácie tohto konceptu do praxe. Ide pri tom o komplementárne princípy a ich prípadná oddelená implementácia by nepriniesla požadované efekty otvoreného spravovania.

- **Identifikácia lokálnych lídrov / lokálne líderstvo (Identification of local leaders / local leadership)**

Vzhľadom na to, že v konečnom dôsledku sa u väčšiny nástrojov verejných politík prejavujú dopady na lokálnej úrovni (a to aj vtedy, ak nástroj nebol zavádzaný na tejto úrovni), je nevyhnutné, aby na lokálnej úrovni pôsobili orgány verejnej moci schopné identifikovať a spolupracovať s lokálnymi lídrami. Títo lokálni lídri vôbec nemusia mať politicky vyhranenú príslušnosť, no ide o také subjekty, ktoré umožňujú sprostredkovať ducha implementovaných nástrojov medzi ostatnými členmi lokálnych komunít.

- **Efektívnosť pri poskytovaní lokálnych služieb (Efficiency in local service delivery)**

Efektívnosť je jednou z najčastejšie diskutovaných tém kedykoľvek je pozornosť zameraná na poskytovanie nejakých verejných služieb. Efektívnosť v rámci konceptu otvoreného spravovania je vnímaná ako dôležitá nielen z hľadiska poskytovateľov týchto služieb, ale aj z hľadiska ich prijímateľov, ktorí sú vďaka otvorenosti spravovania vecí verejných zároveň klientmi/príjemcami i hodnotiteľmi/evaluátormi.

- **Participatívne rozpočtovanie (Participatory budgeting)**

Participatívne rozpočtovanie je jeden z najmodernejších a v súčasnej dobe tiež jeden z najprogresívnejších sa šíriacich nástrojov zapájania občanov a subjektov mimovládneho sektora do tvorby kľúčového strategicko-manažérskeho dokumentu. Svojím obsahom však ide o mimoriadne náročný nástroj otvoreného spravovania, ktorý si vyžaduje dodržiavanie určitých štandardov súvisiacich so spravovaním vecí verejných.

- **Programové rozpočtovanie (Performance budgeting)**

Programové rozpočtovanie patrí medzi konkrétne techniky, ktoré vedú k zabezpečeniu otvorenosti spravovania vecí verejných. Jednak ide o nástroj, ktorý sprehľadňuje kľúčový strategicko-manažérsky dokument z pohľadu ostatných aktérov tvorby verejných politík, a jednak ide o nástroj, ktorý aspoň v určitej miere zabezpečuje kontinuitu a strategickosť rozhodovania pri jeho schvaľovaní.

V rámci týchto tém a na základe detailnej analýzy materiálov vypracovaných v prvej fáze projektu bude navrhnutých 6 nových vzdelávacích modulov a súbor potrebných vzdelávacích materiálov, ktoré budú vytvorené a preložené do ukrajinského jazyka počas projektu.

S cieľom naozaj adresne vytvorených nových modulov a materiálov je však nevyhnutná detailná analýza súčasného stavu relevantných programov NAPA s ohľadom na celkový rámec prebiehajúcich reforiem. Preto v prvej fáze projektu NAPA odborní pracovníci v spolupráci s SK expertmi vypracujú

sebahodnotiacu štúdiu podľa EAPAA (Európska asociácia pre akreditáciu programov verejnej správy) štandardov a správu o relevantných výzvach reformy verejnej správy na Ukrajine. Na základe analýz týchto dokumentov a v rámci koordinačného stretnutia SK a UA projektového tímu sa budú presne špecifikovať nové moduly, ich obsah a metodológia ich výučby a taktiež vzdelávacie materiály príslušné k jednotlivým modulom.

Následne budú SK experti pracovať na vytvorení týchto nových modulov a materiálov, konzultovať ich s UA odbornými pracovníkmi a testovať počas interaktívneho vzdelávacieho seminára. Na základe týchto materiálov a seminára budú UA lektori pracovať na vlastných prípadových štúdiách, ktoré budú zahrnuté do finálnych vzdelávacích materiálov. Týmto sa zabezpečí relevantnosť a adresnosť nových modulov a materiálov pre podmienky na Ukrajine. Všetky materiály budú preložené do ukrajinského jazyka, čím sa zabezpečí ich maximálne využitie v rámci vzdelávacích programov UAPA a jej pobočiek.

Indikátory:

Analýza sebahodnotiacej štúdie a správy NAPA: 1 dokument

Koordinačné stretnutie SK a UA projektového tímu a NAPA predstaviteľov: Bratislava, 1 deň, 10 UA účastníkov, 5 SK expertov

Metodológia tvorby nových vzdelávacích modulov a materiálov: 1 dokument

Počet nových vzdelávacích modulov: 6

Počet nových vzdelávacích materiálov pre nové moduly: 6

Počet slovenských a ukrajinských prípadových štúdií: 6

Jazykové verzie publikovaných vzdelávacích materiálov: 2 (anglická, ukrajinská)

3.4. Aktivity projektu a vstupy

Č.	AKTIVITA	POPIS	VSTUPY
1.1.1	Prípravné koordinačné stretnutie SK projektových expertov a NAPA odborných pracovníkov, UA	Oboznámenie SK expertov s programami NAPA a zoznámenie sa so zodpovednými pracovníkmi. Podrobná konzultácia jednotlivých cieľov, výsledkov a aktivít projektu. Časový rozvrh, rozdelenie úloh a zodpovedností, koordinácia aktivít.	Zasadacia miestnosť, prezentačná technika, materiály, občerstvenie; Cestovné, ubytovanie, stravné pre SK expertov; SK experti a UA odborní pracovníci, NAPA predstavitelia.
1.1.2	Pracovné stretnutia, SK, UA	Priebežné pracovné stretnutia národných projektových tímov. Časový rozvrh, rozdelenie úloh a zodpovedností, zhrnutie a štúdium podporných materiálov, koordinácia aktivít, hodnotenie implementácie projektu, príprava správ.	Zasadacia miestnosť, prezentačná technika, materiály, občerstvenie; SK a UA projektové tímy.
1.1.3	Sebahodnotiac a správa vybraných programov NAPA	Sebahodnotenie vybraných NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu podľa EAPAA štandardov. EAPAA - European Association for Public Administration Accreditation (Európska	Existujúce NAPA programy zamerané na miestnu správu a samosprávu; EAPAA manuál pre tvorbu sebahodnotiacej správy: http://www.eapaa.eu/wp-

		asociácia pre akreditáciu programov verejnej správy)	content/uploads/2015/04/EAPAAASEGuidelinesVersion7Jan2013.pdf ; EAPAA akreditačné kritériá: http://www.eapaa.eu/wp-content/uploads/2015/04/EAPAAAccreditationCriteriaVersion9Jan2013.pdf ; SK experti; UA odborní pracovníci; Prekladateľ.
1.1.4	Správa o reforme verejnej správy na Ukrajine	Analýza výziev reformy vzhľadom k téme projektu. Prehľad aktuálnych dokumentov v súvislosti s reformou verejnej správy.	Dokumenty, verejné zdroje, internet; Prekladateľ; Práca UA odborných pracovníkov a SK expertov.
1.1.5	Študijná cesta na vybrané slovenské vzdelávacie inštitúcie a inštitúcie verejnej správy	Bratislava, 3 pracovné dni – v priamej časovej následnosti po 2.1 Koordinačnom stretnutí Účastníci: NAPA zástupcovia a lektori Študijné návštevy vybraných vzdelávacích inštitúcií (Ekonomická univerzita, Národohospodárska fakulta, Katedra verejnej správy a regionálneho rozvoja, Komenského univerzita, Fakulta sociálnych a ekonomických vied, Ústav verejnej politiky Univerzity, ..) , inštitúcií verejnej správy a mimovládnych organizácií (Magistrát hl. mesta Bratislavy / Miestny úrad / Obecný úrad, Ministerstvo vnútra – ESO (Efektívna, spoľahlivá a otvorená verejná správa) / Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja / Ministerstvo financií, Združenie miest a obcí Slovenska, Prvé slovenské neziskové centrum / Platforma rozvojových organizácií) Zoznámenie sa so vzdelávacím systémom a fungovaním miestnej správy a samosprávy na Slovensku, porovnanie s Ukrajinou, zhodnotenie, transfer skúseností a poznatkov, ktoré sa dajú aplikovať v UA, získavanie kontaktov.	Výber účastníkov NAPA v súčinnosti so žiadateľom; Výberové kritériá (práca v NAPA, relevantná prax, dĺžka praxe, anglický jazyk) Konečný výber inštitúcií (zostavený na základe konkrétnych požiadaviek a potrieb účastníkov a disponibility oslovených inštitúcií); Odborný program; Prezentácie; Zasadacia miestnosť; Prezentačná technika; Tlmočník; Prekladateľ; Cestovné, ubytovanie, stravné pre UA účastníkov, minibus; Občerstvenie pre SK tím; SK projektový tím, SK experti, UA odborní pracovníci a NAPA predstavitelia.
1.1.6	Interaktívny vzdelávací seminár pre NAPA lektorov	Kyjev, 6 pracovných dní Vzdelávací seminár bude zahŕňať 6x 1-dňových seminárov, každý na samostatný tematický okruh (viď 2.3). Účastníci: NAPA lektori. Zoznámenie sa s vypracovanými vzdelávacími materiálmi a modulmi s cieľom zapracovať ich do existujúcich	Výber účastníkov NAPA v súčinnosti so žiadateľom; Výberové kritériá (práca v NAPA, relevantná prax ako lektor, dĺžka praxe, anglický jazyk); Odborný program; Vytvorené vzdelávacie

		NAPA vzdelávacích materiálov a programov a viesť ich pre NAPA študentov a lektorov. Pripomienkovanie vytvorených materiálov. Návrh ukrajinských prípadových štúdií.	materiály a moduly ; Prezentácie ; Zasadacia miestnosť ; Prezentačná technika; Prekladateľ ; Cestovné, ubytovanie, stravné pre SK expertov; Občerstvenie pre účastníkov ; Sk experti a UA projektový tím.
1.1.7	Poradenstvo akademickým zamestnancom NAPA	Poradenstvo slovenskými expertmi v oblasti zvyšovania kvality vzdelávacích materiálov a postupov NAPA, medzinárodných publikačných možností, prípravy vzdelávacieho programu na nasledovný študijný rok .	Vedomosti a skúsenosti vybraných SK expertov s vypracovávaním vzdelávacích materiálov a postupov ; SK experti.
1.1.8	Projektová web-stránka	Tvorba a údržba projektovej stránky . Zverejňovanie všetkých relevantných a vytvorených materiálov.	Web-stránka ; IT zabezpečenie, internet ; IT manažér;
1.1.9	Diseminácia	Diseminácia informácií o procese, aktivitách a výsledkoch.	Vytvorené materiály ; Projektový tím.
1.1.10	Záverečná správa	Príprava správy pre SAMRS v súčinnosti s partnerom.	Výsledky projektu ; SK a UA koordinátori projektu.
1.2.1	Analýza sebahodnotiacej štúdie a správy NAPA	Overenie reálnej úrovne, na akej sa nachádzajú vzdelávacie materiály a programy NAPA, porovnanie s EAPAA kritériami. Overenie stavu reformy verejnej správy na Ukrajine, porovnanie so žiaducimi stavom.	Sebahodnotiacia správa; EAPAA kritériá ; Správa o reforme verejnej správy ; SK experti a UA odborní pracovníci.
1.2.2	Koordinačné stretnutie SK a UA projektového tímu	Bratislava, 1 pracovný deň – deň pred začiatkom 1.6. Študijnej cesty. Dohodnutie metodológie na tvorbu vzdelávacích materiálov a modulov.	Zasadacia miestnosť ; Prezentačná technika; Cestovné, ubytovanie, stravné pre UA účastníkov, minibus; Občerstvenie pre SK tím; SK projektový tím, UA odborní pracovníci a NAPA predstavitelia. .
1.2.3	Metodológia tvorby nových vzdelávacích modulov a materiálov	Vypracovanie metodológie tvorby všetkých nových vzdelávacích modulov na základe potrieb NAPA – štruktúra, nosné témy, slovenské prípadové štúdie. Kordinácia, rozdelenie úloh medzi SK expertmi.	Výstupy z Koordinačného stretnutia a vytvorené materiály ; Projektový tím; SK experti.
1.2.4	Tvorba nových vzdelávacích	Tvorba vzdelávacích modulov a materiálov pre všetky nové vzdelávacie moduly pokrývajúce tematické okruhy	Projektový tím; SK experti ; Vstupné materiály ;

	modulov	vychádzajúce z potrieb NAPA a princípov otvoreného spravovania :	Vzdelávací seminár ;
1.2.5	Tvorba nových vzdelávacích materiálov pre nové vzdelávacie moduly	- Občianska angažovanosť - Transparentnosť, otvorenosť, zrozumiteľnosť - Identifikácia lokálnych lídrov / lokálne líderstvo - Efektívnosť pri poskytovaní lokálnych služieb - Participatívne rozpočtovanie - Programové rozpočtovanie Vypracovanie predbežnej verzie. Pripomienkovanie účastníkmi vzdelávacieho seminára a NAPA zástupcami . Revízia na základe pripomienok. Pracovné stretnutie s cieľom revidovania pripravených materiálov a modulov na základe pripomienok projektového tímu a účastníkov a dohodnutia finálnej verzie. Vypracovanie finálnej verzie.	Pripomienky NAPA účastníkov; Cestovné, ubytovanie, stravné pre SK expertov; SK experti a UA odborní pracovníci.
1.2.6	Tvorba ukrajinských prípadových štúdií	Vypracovanie ukrajinských prípadových štúdií lektormi / účastníkmi vzdelávacieho seminára na tematické okruhy nových vzdelávacích modulov, aby mohli byť zahrnuté do nových vzdelávacích materiálov a slúžiť na výučbu.	UA lektori – účastníci vzdelávacieho seminára; SK experti a UA odborní pracovníci; Vytvorené vzdelávacie materiály a moduly.
1.2.7	Finálne editovanie materiálov, obsahové a jazykové – anglická verzia	Všetky materiály sa budú tvoriť, komentovať aj finalizovať v anglickom jazyku. Po ukončení ukrajinských prípadových štúdií tieto budú zahrnuté do vzdelávacích materiálov, čo si bude vyžadovať obsahové editovanie, aby boli všetky materiály kompatibilné. Finálna verzia sa bude editovať	Vytvorené vzdelávacie materiály a moduly; SK experti; Editor (anglický, ukrajinský jazyk); Prekladateľ ; Grafik ; Web-stránka ; Databáza na disemináciu; Kontakty .
1.2.8	Preklad, editovanie – ukrajinská verzia	v anglickom jazyku, potom sa preloží do ukrajinského, zedituje sa, vytvorí sa grafický dizajn a publikuje sa v oboch jazykoch ako elektronická publikácia, keďže ide o „živý“ vzdelávací materiál,	
1.2.9	Grafický dizajn, publikovanie e-verzií	ktorý sa bude môcť priebežne aktualizovať na základe prebiehajúcej reformy verejnej správy v Ukrajine.	

Pre všetky aktivity sú uvedené hlavné potrebné ľudské zdroje – vstupy. Popri tom sa budú zapájať do všetkých plánovaných aktivít aj ďalší členovia slovenského a ukrajinského projektového tímu – koordinátori, experti, odborní pracovníci a manažment.

3.5 . Predpoklady a Riziká a opatrenia na ich minimalizovanie

Predpokladom pre začatie projektu a jeho aktivít je odsúhlasenie projektového návrhu a poskytnutie finančných prostriedkov SlovakAid. Projektoví SK experti, UA odborní pracovníci a projektový tím sú pripravení začať práce na projekte hneď po podpísaní zmluvy. V tejto súvislosti je dôležité prípravné koordinačné stretnutie hneď na začiatku projektu, aby si všetci členovia tímu skoorinovali postupnosť krokov a svoje zodpovednosti. Toto stretnutie bude štartovacím bodom pre sebahodnotiacu správu NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu a správu o reforme verejnej správy. Vypracovanie týchto vstupných súhrnných materiálov je dôležité na plné pochopenie bodu, v ktorom sa ukrajinská verejná správa nachádza a od čoho sa majú odvíjať všetky nasledovné aktivity – štruktúra a finálne zameranie vzdelávacích modulov a materiálov, programy študijnej cesty a inetraktívneho vzdelávacieho semináru.

Žiadateľ a UA projektový partner majú dlhoročné skúsenosti s implementáciou podobných projektov a tiež dlhoročnú vzájomnú spoluprácu. NAPA spolupracuje so žiadateľom už od svojho založenia v roku 1996. Každoročne sa aktívne zapája do aktivít žiadateľa ako napr. medzinárodné konferencie, medzinárodné výskumné projekty a školiace aktivity. Z tohto dôvodu sa nepredpokladajú žiadne riziká, ktoré by vychádzali z tohto projektového partnerstva. Vzniknuté možné problémy počas projektu budú obe strany riešiť vo vzájomnej dohode tak, aby to v žiadnom prípade neohrozili výsledky a ciele projektu.

Popis rizika	Posúdenie		Plán na znížovanie rizika
	Pravdepodobnosť nízka/stredná/vysoká	Dopad [malý/stredný/závažný]	
Odstúpenie ukrajinského partnera	nízka	závažný	Žiadateľ spracoval projekt v úzkej spolupráci s UA partnerom, ktorý deklaroval nielen veľkú potrebu, ale aj kapacitu participovať na projekte.
Nedodanie relevantných podkladov zo strany ukrajinského partnera	nízka	stredný	Projektový plán aktivít a definovanie potrebných podkladov boli vytvorené v úzkej spolupráci žiadateľa a UA partnera. UA partner je ochotný poskytnúť všetky relevantné dáta.
Neimplementovanie nových vzdelávacích modulov a materiálov do študijného programu NAPA	nízka	stredný	UA partner deklaroval potrebu vytvoriť nové vzdelávacie moduly a materiály. SK experti budú pracovať na ich tvorbe v úzkej súčinnosti s UA odbornými pracovníkmi, aby sa s nimi mohli stotožniť a využívať ich aj v budúcnosti. Žiadateľ a UA partner budú informácie o výsledkoch diseminovať v rámci celej Ukrajiny.
Odstúpenie niektorého člena projektového tímu	nízka	malý	Žiadateľ aj UA partner majú k dispozícii databázu relevantných expertov. V prípade potreby identifikujú vhodného náhradníka schopného prebrať zodpovednosti odstupujúceho člena projektového tímu.
Nedostatočný počet účastníkov projektových aktivít	nízka	malý	Na NAPA je 410 administratívnych a akademických pracovníkov. V prípade potreby UA partner identifikuje vhodných náhradníkov – účastníkov aktivít, ktorí budú mať záujem o výsledky projektu a ich využitie v svojej práci.

Neposkytnutie vstupných víz na vstup do EÚ pre ukrajinských účastníkov projektu	nízka	stredný	Žiadateľ i UA partner deklarujú ochotu a snahu zabezpečiť všetky potrebné náležitosti súvisiace s riadnym priebehom konania týkajúceho sa poskytovania víz. V prípade, že nejakému jednotlivcovi nebudú poskytnuté vstupné víza, UA partner ho nahradí niektorým z náhradníkov.
Eskalácia vojenského konfliktu na východe Ukrajiny a nemožnosť niektorých vybraných účastníkov zapojiť sa do projektu	stredná	závažný	UA partner vyberie okrem účastníkov vzdelávacích aktivít tiež skupinu náhradníkov, ktorí budú môcť nahradiť pôvodne nominovaných účastníkov.
Zmena politickej orientácie krajiny	nízka	závažný	Na základe súčasnej situácie a jasnej orientácie krajiny smerom k EÚ a k demokratickým hodnotám, sa toto riziko javí ako veľmi nepravdepodobné. Nakoľko NAPA podlieha priamo pod prezidenta Ukrajiny a poskytuje odborné poradenstvo pri reformách, predpokladá sa skôr možnosť pozitívneho využitia výsledkov projektu aj v tejto činnosti akadémie.
Zmena postavenia NAPA v systéme vzdelávania verejnej správy a jej kompetencií	nízka	stredný	Na základe doterajšieho vývoja inštitúcie, ktorá si zachovala svoje postavenie počas predchádzajúcich turbulentných politických zmien, je takáto zmena vysoko nepravdepodobná. Ak by aj k tomu prišlo, výsledky projektu budú môcť využívať prípadné nástupné inštitúcie a vzdelávacie programy.

3. 6. Prierezové témy

Pre tento projekt sú relevantné tri prierezové témy, a to **rodová rovnosť, dobrá správa vecí verejných a ľudské práva a ľudská dôstojnosť**.

Rodová rovnosť patrí medzi základné východiská implementácie projektu a žiadateľ i ukrajinský partner sa budú snažiť do projektu zapájať účastníkov tak, aby bola zachovaná táto rovnosť a aby nedochádzalo k zbytočným a neodôvodneným disproporciám. Okrem toho bude rodová rovnosť jednou z tém aj v rámci pripravovaných vzdelávacích aktivít, vďaka čomu budú mať účastníci možnosť obohatiť aj svoju poznatkovú bázu o nové informácie.

Dobrá správa vecí verejných, resp. dobré spravovanie (good governance) je základným princípom otvoreného spravovania (open governance). Účastníci projektu sa oboznámia nielen s obsahom tejto koncepcie a jej princípmi, ale aj so spôsobmi a metódami ich naplňovania. Implicitne táto problematika zahŕňa aj tému ľudských práv a ľudskej dôstojnosti, ktorým bude taktiež venovaná pozornosť, a to nielen v kontexte ich legálneho uchopenia, ale aj v širšom spoločensko-etickom kontexte, ktorý je nevyhnutnou súčasťou výbavy každého dobrého zamestnanca pôsobiaceho v štruktúrach verejnej správy.

Otvorené spravovanie je inovatívnou formou koncepcie dobrej správy vecí verejných, pričom dôraz sa v ňom kladie na čo najintenzívnejšie a najefektívnejšie zapájanie ostatných aktérov tvorby verejných politík (teda najmä občanov) do relevantných procesov.

4. PERSONÁLNE KAPACITY PRE REALIZÁCIU PROJEKTU - PERSONÁLNA MATICA

V personálnej matici je uvedený predpokladaný rozsah prác jednotlivých členov projektového tímu. Pracovníci budú odmeňovaní podľa skutočne odpracovaných dní na projektových aktivitách a výsledkoch.

PERSONÁLNA MATICA

	Meno a priezvisko	Funkcia v projekte	Číslo podpoložky v rozpočte	Aktivity, ktoré bude zabezpečovať v rámci projektu	Obdobie vykonávania práce na projekte	Rozsah práce (osobo/deň)
Projektový tím	Elena Žáková	Projektový manažér a koordinátor projektu	9.1.	Koordinácia všetkých projektových aktivít; Zabezpečovanie všetkých logistických, administratívnych a organizačných aktivít projektu	2/2016-9/2017	60
	Juraj Sklenár	Asistent projektového manažéra	9.1.	Spolupráca s manažérom na všetkých projektových aktivitách	2/2016-9/2017	60
	Peter Hruška	Finančný manažér	9.1.	Vedenie a kontrola účtovnej dokumentácie projektu	2/2016-9/2017	23
Odborní pracovníci	Juraj Nemec	Senior Expert	2.1.	Expertízna činnosť vo všetkých projektových aktivitách, zodpovednosť za celkovú odbornú kvalitu výsledkov	2/2016-9/2017	204
	Daniel Klimovský	Senior Expert	2.1.		2/2016-9/2017	
	Elena Žáková	Senior Expert	2.1.	Expertízna činnosť vo všetkých projektových	2/2016-9/2017	
	Ľudmila Gajdošová	Senior Expert	2.1.		2/2016-9/2017	

	Tomáš Jacko	Senior Expert	2.1.	aktivitách	2/2016-9/2017	
	Ľudmila Malíková	Senior Expert	2.1.	Konzultačná činnosť v projektových vzdelávacích aktivitách Expertízna činnosť počas študijnej cesty	6-7/2016	
	Hryhorii Borshch	Odborný pracovník / lektor	2.2.	Expertízna činnosť vo všetkých projektových aktivitách	2/2016-9/2017	55
	Nataliia Grynchuk	Odborný pracovník / lektor	2.2.		2/2016-9/2017	
	Volodymyr Vakulenko	Odborný pracovník / lektor / UA koordinátor	2.2.	Koordinácia UA projektových aktivít, expertízna činnosť vo všetkých projektových aktivitách	2/2016-9/2017	20

5. PLÁN REALIZÁCIE A MONITORINGU PROJEKTU

5.1 Časový harmonogram projektu

[illegible]

publikovanie e-verzií																				
1.1.8 Projektová web-stránka	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Ž
1.1.9 Diseminácia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Ž, P

Žiadateľ – Ž

Partner – P

5.2 Monitorovací plán

Žiadateľ plánuje monitorovacie cesty ako súčasť pracovných ciest SK projektových expertov.

Prvá monitorovacia cesta sa uskutoční počas interaktívneho vzdelávacieho seminára (1.1.6.), ktorého sa zúčastnia 4 slovenskí projektoví experti.

Druhá monitorovacia cesta sa uskutoční počas finalizácie tvorby nových vzdelávacích materiálov a modulov, ktorého sa zúčastnia 2 slovenskí projektoví experti. Pôjde o pracovné stretnutie s cieľom revidovania pripravených materiálov a modulov na základe pripomienok projektového tímu a účastníkov, finalizácie ukrajinských prípadových štúdií a dohodnutia finálnej verzie modulov a materiálov.

Po každej monitorovacej ceste SK experti vypracujú monitorovaciu správu. Z tohto dôvodu nie je potrebné plánovať ďalšie samostatné monitorovacie cesty v rámci nepriamych nákladov.

Každá monitorovacia správa z cesty bude zameraná na jednotlivé implementované a plánované aktivity, výsledky a ich indikátory. V rámci správy sa posúdia aj prípadné riziká, ktoré ovplyvňujú resp. môžu ovplyvniť priebeh projektu a jeho výsledky, opatrenia na prevenciu alebo odstránenie rizík.

Monitorovacia cesta č.	Pozícia osoby, ktorá monitorovaciu cestu vykoná	Obdobie, v ktorom sa monitorovacia cesta má uskutočniť (predbežný plán)	Výsledky a ich indikátory, ktoré budú v rámci monitorovacej cesty hodnotené	Riziká, ktoré sa budú posudzovať	Zdroje overenia, dokumenty a zdroje, z ktorých budú čerpané informácie a údaje
Monitorovacia cesta č. 1 / 1.1.6 Interaktívny vzdelávací seminár pre NAPA lektorov	Projektoví experti	11-12/ 2016	Výsledok 1.1: Vybudované odborné vzdelávacie kapacity... Indikátory: - Sebahodnotiaca správa...: 1 - Správa o reforme: 1 - Študijná cesta ...: 3 dni, 10 účastníkov, min. 5 navštevovaných inštitúcií - Seminár...: 6 dní, 12 účastníkov - Poradenstvo...: 7 mes. - Proj. web-stránka: 1x Výsledok 1.2: Pripravené nové vzdelávacie moduly a materiály Indikátory: - Analýza štúdie a správy: 1 - Koordinované stretnutie...: 1 deň, 10 UA účastníkov, 5 SK expertov - Metodológia ...: 1	- Nedodanie relevantných podkladov zo strany ukrajinského partnera - Kvalita a dostatočnosť poskytnutých informácií a materiálov NAPA - Odstúpenie niektorého člena projektového tímu - Nedostatočný počet účastníkov projektových aktivít - Neposkytnutie vstupných víz na vstup do EÚ pre ukrajinských účastníkov projektu	- Sebahodnotiaca správa... - Správa o reforme - Programy, zoznamy účastníkov a ich hodnotenie študijnej cesty a seminára - Životopisy účastníkov seminára - Projektová web-stránka

			• Rozpracovanosť vzdelávacích modulov: 6 • Rozpracovanosť vzdelávacích materiálov: 6		
Monitorovacia cesta č. 2 / 1.2.4 Tvorba nových vzdelávacích modulov a 1.2.5 Tvorba nových vzdelávacích materiálov pre nové moduly	Projektoví experti	3-4 /2017	Výsledok 1.1: Vybudované odborné vzdelávacie kapacity ... Indikátory: • Poradenstvo...: 10 mes. • UA prípadové štúdie: min. 3 zapojení UA lektori Výsledok 1.2: Pripravené nové vzdelávacie moduly a materiály Indikátory: • Počet ... modulov: 6 • Počet ... materiálov: 6 • Počet prípadových štúdií: 6	• Relevantnosť nových modulov a študijných materiálov a potenciál ich využitia	• Vzdelávacie moduly • Vzdelávacie materiály vrátane prípadových štúdií • Správy UA partnera • Rozhovory s predstaviteľmi NAPA a lektormi

6. VIZIBILITA A PR (MAX. ½ STRANY)

Cieľom komunikačného plánu verejnej prezentácie hlavných projektových aktivít a výsledkov projektu je zapojiť čo najširšiu odbornú verejnosť do využívania výsledkov projektu počas projektu a hlavne aj po jeho ukončení.

Komunikačné aktivity:

- Informovanie o projektových aktivitách
- Publikovanie pracovných a projektových materiálov a výsledkov projektu
- Koordinačné a pracovné stretnutia
- Študijná cesta na vybrané slovenské vzdelávacie inštitúcie a inštitúcie verejnej správy
- Interaktívny vzdelávací seminár
- Tlač a distribúcia propagačných a informačných materiálov
- Vizibilita prostredníctvom plagátov s logom SlovakAid a žiadateľa
- Poskytovanie informácií masovokomunikačným médiám

Cieľové skupiny: NAPA, jej akademickí a administratívni zamestnanci, študenti, zamestnanci štátnej správy a samosprávy, subjekty verejnej správy na Ukrajine a občianska spoločnosť.

Komunikačné nástroje: projektová web-stránka, sociálne siete, informačné publikácie žiadateľa a UA partnera, projektové materiály, projektové propagačné a informačné materiály a plagáty, osobné stretnutia, databáza žiadateľa a UA partnera.

Všetky komunikačné nástroje a aktivity budú súčasne využívané aj na propagáciu slovenskej rozvojovej pomoci.

Za prípravu a využívanie komunikačných nástrojov budú zodpovedné projektové tímy žiadateľa a UA partnera.

7. FINANČNÉ INFORMÁCIE (MAX. 1 STRANA)

7. 1. Rozpočet (komentár k rozpočtu)

Rozpočet projektu bol vypočítaný na základe plánovaných aktivít, predpokladaných jednotkových nákladov, resp. predpísaných limitov. Výpočet sumárnych položiek je zrejmý priamo z rozpočtu, nakoľko sa vždy uvádza z akej jednotky, ceny a počtu sa vychádza.

Celkový rozpočet projektu: 110 623,11 Euro

Plánovaná dotácia ODA: 99 560,8 Euro

Spolufinancovanie žiadateľa: 11 062,31 Euro

Priame náklady:

Náklady na aktivity:

- Študijná cesta + Koordinačné stretnutie SK a UA projektového tímu a NAPA predstaviteľov: 3+ 1 pracovné dni, 10 UA účastníkov, 6 SK expertov, tlmočník, Bratislava, SK
- SK - UA pracovné stretnutia, Kyjev, UA (1. stretnutie: 3 SK experti, 2 pracovné dni, 2. stretnutie: 2 SK experti, 2 pracovné dni)
- Interaktívny vzdelávací seminár: 6 pracovných dní, 12 UA účastníkov, 3 UA odborní pracovníci, 4 SK experti, Kyjev, UA
- Publikovanie 6 vzdelávacích materiálov
- Lokálne priebežné pracovné stretnutia, UA / SK

Odborné služby:

- Odmeny expertov SK (Sebahodnotiaca správa NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu podľa EAPAA kritérií, Analýza sebahodnotiacej správy a správy o reforme, Študijná cesta na vybrané SK inštitúcie, Metodológia tvorby vzdelávacích materiálov a modulov, Poradenstvo zamestnancom NAPA, Interaktívny vzdelávací seminár pre NAPA lektorov, Tvorba 6 vzdelávacích modulov, Tvorba 6 vzdelávacích materiálov, Tvorba 6 prípadových štúdií)
- Odmeny lokálnych/zahraničných expertov – UA odborných pracovníkov (Sebahodnotiaca správa NAPA programov zameraných na miestnu správu a samosprávu podľa EAPAA kritérií, Správa o reforme verejnej správy na Ukrajine, Metodológia tvorby vzdelávacích materiálov a modulov, Tvorba 6 vzdelávacích modulov, Tvorba 6 vzdelávacích materiálov, Tvorba 6 prípadových štúdií, Preklady, Jazykové a technické editovanie UA)
- Ubytovanie a stravné pre SK expertov
- Cestovné SK expertov

Lokálny projektový personál (Lokálny projektový koordinátor)

Lokálne cestovné náklady

Náklady na evaluáciu a audit projektu

Admin., logist. a operačné náklady partnera

Vizibilita a PR

Nepriame náklady

- Personálne náklady žiadateľa
- Režijné náklady žiadateľa

Monitorovacie cesty budú súčasťou plánovaných pracovných ciest SK expertov na Ukrajinu, preto nie sú plánované náklady na monitorovacie cesty v časti nepriamych nákladov.

NAPA poskytne pre pracovné stretnutia a vzdelávací seminár zasadaciu miestnosť v rámci svojich priestorov a potrebnú techniku.

8. UDRŽATEĽNOSŤ (MAX. 3 STRANY)

8.1. Finančná, inštitucionálna a manažérska udržateľnosť:

Misiou NAPA je formovanie modernej štátnej administratívy Ukrajiny, rozvoj profesionálnych kompetencií pracovníkov štátnej správy a samosprávy a akademická podpora reformy verejnej správy.

Projektový dokument bol vytvorený na základe potreby NAPA budovať svoje odborné kapacity, zvýšiť kapacity a kompetencie svojich lektorov, zlepšiť svoj vzdelávací program a zvýšiť jeho kvalitu, aby zodpovedal súčasným európskym trendom a rozvojovým zámerom krajiny.

NAPA má veľký záujem o tvorbu nových vzdelávacích modulov a materiálov, ktoré bude môcť zaradiť do svojich študijných programov a používať ich pri vzdelávaní svojich študentov – budúcich a súčasných pracovníkov verejnej správy, aby sa z nich stali moderní odborníci v oblasti verejnej správy, ktorí budú schopní zaručiť európsku úroveň poskytovania administratívnych služieb v súlade s princípmi otvoreného spravovania.

Z týchto dôvodov NAPA zabezpečí prebratie výsledkov projektu a jeho využite v budúcnosti. Má k tomu potrebné ľudské zdroje – administratívnych a akademických pracovníkov a hlavne má veľký záujem a vôľu. Budovanie odborných kapacít a implementácia európskych štandardov v súlade s ukrajinskou legislatívou do študijného programu a vzdelávacích postupov NAPA prispievajú k postupnej europeanizácii vzdelávacieho procesu a ním dosahovaných výstupov. Následne efektívnejší dialóg medzi orgánmi verejnej správy a občianskej spoločnosti, čo znamená nielen budovanie kapacít a právomocí administratívno-politických subjektov, ale tiež úspešnú implementáciu princípov otvoreného a dobrého spravovania, ktoré zahŕňajú napríklad transparentnosť a otvorenosť, kooperatívnosť a rozvíjanie viacsektorových partnerstiev, inkluzívnosť a s tým súvisiace výraznejšie začlenenie subjektov občianskej spoločnosti do správy vecí verejných.

8.2. Zapojenie cieľových skupín a konečných príjemcov:

Žiadateľ a NAPA úzko spolupracovali pri príprave projektového návrhu. Ich zástupcovia – výkonná riaditeľka žiadateľa a prezident NAPA sa naposledy osobne stretli v júli 2015, kde opätovne prediskutovali potrebu budovania odborných kapacít NAPA a zvyšovania úrovne vzdelávacích programov a materiálov na základe európskych princípov a odborných kapacít žiadateľa. Následne boli vyšpecifikované ciele a potrebné výsledky spoločného projektu.

UA partner v prípravnej fáze vypracoval materiál, ktorý SK žiadateľovi poskytol nielen prehľad o súčasnej situácii v reforme verejnej správy, sumarizoval aktivity NAPA, ale hlavne identifikoval úlohy, potreby a výzvy, ktorým NAPA čelí. Mimo to NAPA poskytla prehľad študijných programov Verejná správa na lokálnej úrovni a Regionálna správa. Na základe týchto materiálov bolo možné spoločne identifikovať hlavné tematické okruhy, v rámci ktorých je potrebné vytvoriť nové vzdelávacie moduly a materiály, čo je jeden z výsledkov tohto projektového návrhu.

Projekt bude mať pozitívny dopad na všetky cieľové skupiny - NAPA, jej akademických a administratívnych zamestnancov, študentov, zamestnancov štátnej správy a samosprávy, subjektov verejnej správy na Ukrajine a občiansku spoločnosť.

NAPA má štyri regionálne pobočky na území Ukrajiny, a to v Dnepropetrovsku, Charkove, Ľvove a Odese a niekoľko špecializovaných pracovísk. Prirodzeným záujmom NAPA a všetkých pracovísk je zvyšovať svoje kapacity a odborné kapacity svojich zamestnancov a odovzdávať aktuálne poznatky a kompetencie svojím

študentom. Informácie o projektových aktivitách a výsledky projektu budú preto diseminované na všetky pracoviská a ich pracovníkov v rámci celej Ukrajiny.

Akademickí pracovníci NAPA musia povinne sledovať všetky trendy týkajúce sa vzdelávania v rámci ich špecializácie a aktívne si rozširovať svoju vedomostnú bázu. Preto je nevyhnutné, aby vybraní zamestnanci NAPA boli aktívne zapojení do tvorby vzdelávacích materiálov, aby definovali potreby a pripomienkovali vytvorené materiály, ktoré budú nielen odrážať európske trendy, slovenské skúsenosti, ale aj ukrajinskú realitu vďaka ich vypracovaniu ukrajinských prípadových štúdií. Okrem toho v rámci študijnej cesty budú mať možnosť nadviazať nové kontakty, ktoré im umožnia aj v budúcnosti neustále aktualizovať získané poznatky.

V dlhodobom horizonte sa predpokladá prirodzené odovzdávanie skúseností a zručností v rámci kolegiálnej spolupráce. Ako už bolo spomenuté, vytvorené vzdelávacie materiály a moduly budú zapracované do študijných programov a takto odovzdané študentom, ktorí novoosvojené zručnosti, poznatky a skúsenosti zúročia vo svojich kariérnych cestách.

Multiplikačný efekt bude zaručený nielen regionálnym pokrytím NAPA v rámci celej Ukrajiny, 410 zamestnancami NAPA, ale aj vysokým počtom študentov, ktorí multiplikačne svoje vedomosti budú môcť odovzdávať ďalej. Pre ilustráciu od 1.1.2014 6979 osôb (6202 študentov, 520 postgraduálnych študentov, 61 doktorandov a 196 kandidátov na hodnosť kandidáta vied) prešli odbornou prípravou NAPA a 1865 študentov prešli školením v regionálnych ústavoch verejnej správy NAPA profesne orientovaných na štátnu službu a prácu v miestnych samosprávach. V ďalších rokoch bude tento počet narastať a títo všetci budú môcť nové moduly a materiály využívať a aplikovať v praxi ako zamestnanci štátnej správy a samosprávy, čo pozitívne ovplyvní kvalitatívne i kvantitatívne zvyšovanie kapacít administratívno-politických subjektov a následné väčšie zapájanie občianskej spoločnosti vo veciach verejných. To znamená aktívnu komunikáciu a spoluprácu s miestnou správou a samosprávou.

8. 3. Primeraná technológia

Nerelevantné pre daný projekt. Projekt neobsahuje žiadne technické riešenia.

9. INFORMÁCIE O ŽIADATEĽOVI A PARTNEROCH PROJEKTU (MAX. 5 STRÁN)

9. 1. Profil žiadateľa

Právna forma žiadateľa	Neštátna a nezisková organizácia		
Dátum a číslo registrácie	203/2-95/04729 dňa 24. 10. 1995		
Počet zamestnancov resp. spolupracujúcich SZČO – ak relevantné	4		
Hlavná oblasť pôsobenia	Vzdelávanie vo verejnej správe		
Počet rokov pôsobenia žiadateľa v danom regióne	21		
Finančná kapacita žiadateľa	Výnosy/príjmy organizácie	rok 2013	237 842,96 Eur
		rok 2014	199 263,33 Eur
	Náklady/výdavky organizácie	Rok 2013	296 530,69 Eur
		Rok 2014	251 638,63 Eur

9. 2. Kapacita žiadateľa manažovať a implementovať projekt

Názov projektu: Efektívne riadenie projektov vodného hospodárstva v Gruzínsku: Implementácia metodiky EÚ a EBOR		Sektor: 14010			
Miesto realizácie	Celková hodnota projektu (EUR)	Donor	Dotácia / finančný príspevok poskytnutý donorom (EUR)	Dátumy implementácie mesiac/rok	Ciele a výsledky intervencie
Tbilisi, Georgia	110 295 €	SlovakAid	99 265,50 €	10/2015 – 01/2017	Efektívne riadenie vodného hospodárstva v Gruzínsku je hlavným cieľom projektu. Výsledky projektu sú rozdelené do dvoch častí: 1. Vypracovanie komplexnej metodiky riadenia projektov podľa podmienok EÚ a EBOR vo forme 4 manuálov. 2. Vybudované odborné kapacity v GE pre riadenie vodohospodárskych

					projektov podľa podmienok EU a EBOR V rámci školenia a záverečnej konferencie.
--	--	--	--	--	--

Europeanizácia v reforme verejnej správy		Sektor: 15110			
Tbilisi, Gruzínsko	69 370 €	Erasmus+ Programme of the European Union	52 020 €	9/2014 – 2/2016	Europeanizačné panely, konferencia žiadateľa v Tbilisi, máj 2015, Zvýšenie informovanosti o dopadoch EÚ politiky a integrácie

Budovanie kapacít kaukazských vzdelávacích programov v oblasti verejnej správy na základe EÚ princípov		Sektor: 11110			
V4 a Kaukaz (Gruzínsko, Arménsko, Azerbajdžan)	70 000 €	International Visegrad Fund	63 000 €	3/2014 - 4/2015	Odporúčania na zvýšenie kvality programov verejnej správy

Interaktívny vzdelávací seminár "Budovanie inštitúcií pre členstvo v EÚ a aproximácia práva "		Sektor: 15130			
Čierna Hora	32 000 €	ReSPA	9 000 €	2013	Efektívna implementácia EÚ legislatívy a jej aproximácia

Vytvorenie vzdelávacích programov orientovaných na jednotlivé politiky v kontexte európskej integrácie		Sektor: 11110			
EÚ	49 715,19 €	TEMPUS	44 936,19 €	2012-2015	Vývoj politicky-orientovaných vzdelávacích programov v kontexte európskej integrácie

Budovanie kapacít Čiernej Hory na aproximáciu práva EÚ		Sektor: 15110			
Čierna Hora	111 111,11 €	SlovakAid	100 000 €	6/2012-6/2013	Príprava ČH orgánov štátnej správy na aproximáciu a harmonizáciu s acquis

					communautaire
--	--	--	--	--	---------------

Výmena skúseností v reforme financovania miest v Čiernej Hore		Sektor: 15111			
Čierna Hora	86290,58 €	UNDP Slovakia UNDP Montenegro	86290,58 €	7/2012-4/2013	Pomoc ČH samosprávam vo finančnej oblasti a spolupráca medzi mestami a obcami, Zlepšenie rozpočtových kapacít samospráv v ČH

Implementácia stratégie reformy verejnej správy v Čiernej Hore		Sektor: 15110			
Čierna Hora	79 766 €	UNDP / SlovakAid	79 766 €	2011-2012	Poskytnutie slovenských skúseností reformy verejnej správy počas vstupu do EÚ Čiernohorskému výboru pre implementáciu stratégie reformy verejnej správy.

Manažment verejných investícií na miestnej úrovni v Gruzínsku		Sektor: 15111			
Gruzínsko	200 645 €	SlovakAid	190 612,79 €	2010-2012	Odovzdávanie slovenských skúseností gruzínskym samosprávam v oblasti verejných investícií.

Zlepšovanie národného systému celoživotného vzdelávania sudcov, prokurátorov, advokátov a právnych odborníkov (v Bielorusku)		Sektor: 11110			
Slovensko	46 748 €	UNDP / SlovakAid	46 748 €	2010	Rozvoj národného systému vzdelávania bieloruských odborníkov z oblasti práva na úroveň EÚ princípov.

9. 3. Profil partnera v prijímajúcej krajine

Partner č. 1	
Názov	Národná akadémia verejnej správy pod záštitou prezidenta Ukrajiny (NAPA) / National Academy for Public Administration under the President of Ukraine / Національна академія державного управління при Президентові України
Právna forma	Verejnoprávna entita / Verejnoprávna univerzita
Dátum a číslo registrácie	30. mája 1995 , číslo registrácie 23696843
Hlavná oblasť pôsobenia	Vzdelávanie v oblasti verejnej správy, ďalšie vzdelávanie a špeciálne vzdelávanie pracovníkov štátnej správy a samosprávy na Ukrajine.
Počet zamestnancov – ak relevantné	410
Zdroj príjmov	Štátny rozpočet
Popíšte skúsenosti partnera s obdobnými aktivitami ako predpokladá intervencia/uved'te príklady aktivít resp. projektov	<u>Aktuálne projekty NAPA:</u> - Podpora reformy verejnej správy a spolupráce vo vzdelávaní úradníkov na Ukrajine (Spolkové ministerstvo pre hospodársku spoluprácu, Nemecko) - Zlepšenie komunálnych služieb (Nemecké spolkové ministerstvo pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, BMZ) - Parlamentný rozvojový projekt na Ukrajine II: Legislatívny program politického rozvoja - PDPII (USAID,USA) - Implementácia programu NATO-Ukrajina do profesionálneho rozvoja civilných pracovníkov zamestnaných v ukrajinských obranných a bezpečnostných orgánoch (Liaison Office NATO (NLO) Ukrajina) - Projekt TEMPUS "Vzdelávanie pre vedenie, inteligenciu a stimulácia talentov" ELITE (EU) - Podpora EÚ štúdií na Ukrajine (EU) - Rozvoj kapacít pre monitorovanie a hodnotenie projektov na Ukrajine (Development Trust) - Budovanie kapacít v rozvojovom plánovaní v ukrajinských oblastiach a obciach (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra - CIDA) - Podpora demokracie na Ukrajine (Nemecká akademická výmenná služba) - Informačné centrum EÚ (EUI) v NAPA (Európska komisia, Delegácia Európskej únie na Ukrajine) - Vzdelávanie vo verejnej správe, štúdie o európskych skúsenostiach v reforme štátnej služby a miestnej samosprávy, rozvoj občianskej spoločnosti na Ukrajine (Delegácia Hanns Seidel Nadácie na

	Ukrajine) - Vzdelávanie úradníkov v oblasti európskej integrácie a verejnej správy (MVO "Ukrajina v Európe", Francúzsko) - Diaľkové výučbové centrum v NAPA (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra, CIDA) - Rozvoj občianskych kompetencií na Ukrajine (Vláda Švajčiarskej konfederácie cez Švajčiarsku agentúru pre rozvoj a spoluprácu) - Švajčiarsko-ukrajinský projekt: Podpora decentralizácie na Ukrajine (Švajčiarska agentúra pre rozvoj a spoluprácu) <u>Ukončené projekty NAPA:</u> - Výchova k demokratickému občianstvu na Ukrajine (Štátny sekretariát pre školstvo a výskum švajčiarskej konfederácie) - Regionálna správa a rozvoj projektov (Kanadská medzinárodná rozvojová agentúra, CIDA) - E-Governance - 2013 (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe - OBSE) - Podpora Národnej akadémie verejnej správy v rozvoji medzinárodnej spolupráce (Centrum pre medzinárodnú migráciu a rozvoj - CIM, Nemecko) - Vedenie hlavných práv a slobôd štátnych zamestnancov po zmene politického tímu (EU) - Skúsenosti EÚ pri školení PhD vo verejnej správe (EU) - Program Rady Európy "Posilnenie kapacít miestnych orgánov na Ukrajine" (Ministerstvo zahraničných vecí Dánska – DANIDA, Vláda Švajčiarskej konfederácie) - Program rozvoja miestnych samospráv na Ukrajine (Canadian International Development Agency)
História spolupráce so žiadateľom	So žiadateľom aktívne spolupracuje od svojho vzniku v roku 1996. Každoročne sa aktívne zapája do aktivít žiadateľa ako napr. medzinárodné konferencie, medzinárodné výskumné projekty a školiace aktivity.